

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 287

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

revealed - גילה -	to take over - להשתלט -	carpet - שטיח -	<u>עמוד 1</u>
secret - תוד	encourages (f) - מעודדת -		<b>טראמפ מתכונן למשא...</b>
to relax - להירגע -	to save - להציל -	<u>עמוד 2</u>	preparing - מתכונן -
	quiet, calm - שקט -	<b>לא ויתרו על תרבות</b>	negotiations - משא ומתן -
<u>עמוד 4</u>	backward - הפוך -	give up (pl) - ויתרו -	visit - ביקור -
<b>טראמפ מתכונן למשא ומתן</b>		culture - תרבות -	to prepare - להכין -
preparing - מתכונן -	<u>עמוד 3</u>	library - ספרייה -	ground, field - קרקע -
negotiations - משא ומתן -	<b>חדשות בקצרה...</b>	acted, worked (f) - פעלה -	עתידות -
Middle East - מזרח תיכון -	communities - יישובים -	I was surprised - הופתעתי -	are intended to (f)
practical (pl) - מעשיים -	הוצאות ספרים -	reading - קריאה -	part - חלק -
leaders - מנהיגים -	publishing houses	in danger - בסכנה -	agreement - הסכם -
goal, purpose - מטרה -	ministry - משרד -	sanity - שפיות -	אזורי - regional
committed - מחוייב -	culture - תרבות -		supports (f) - תומכת -
sides, parties - צדדים -	budget - תקציב -	<b>קשה להאמין</b>	steps, moves - צעדים -
desire - רצון -	space - חלל -	כתבתם (pl) - you wrote	
plan, planning - תכנון -	flight - טיסה -	גן חיות - zoo	<b>שיא בכניסת תיירים לארץ</b>
מחזקים -	are considered (f) - נחשבות -	reality - מציאות -	שיא - record
strengthen, support (pl)	secret (f, pl) - תודיות -	אחראית (f) - responsible	כניסת (of) - entry
efforts - מאמצים -	לברר -		זמנים - times
	to find out, discover	<b>אנחנו לא צריכים לסבול</b>	מאז - since
<b>דאע"ש מחפש את המרגל...</b>	ships - ספינות -	to suffer - לסבול	הקמת (of) - establishment
ISIS - דאע"ש -	navy - חיל ים -	תושבים - residents	גידול - increase
looking for - מחפש -	ties, connections - קשרים -	שכונה - neighborhood	שר - minister
spy - מרגל -	beetle - חיפושית -	צריכה (f) - needs, must	מאמינים (pl) - believe
תקשורת - media	threatening (f) - מאיימת -	פתרון - solution	
התפרסם - became known	economy - כלכלה -		<b>רגע של אנושיות</b>
העביר - passed	dates - תמרים -	<b>משולחן העורך</b>	רגע - moment
מידע - information	harms (f) - פוגעת -	מקדמת (f) - advancing	אנושיות - humanity
secret - תודי -	will lose (pl) - יאבדו -	סיכוי - chance	במהלך - during
מומחים - experts	livelihood - פרנסה -	מזרח התיכון - Middle East	ביקור - visit
for, to benefit - לטובת -	broke - שבר -	אזור - region, area	נשיאותי - presidential
ארגון - organization	scored - כבש -	תקווה - hope	אשת (of) - wife
ביניהם - among them	reasons - סיבות -	שוני - difference	בגלל - because
	prices (of) - מחירי -	מצב - situation	מכשיר - machine
	powder (of) - אבקת -	מתונות (f, pl) - moderate	חמצן - oxygen
	milk - חלב -	מרגישות (f, pl) - feel	צעדו (pl) - walked

חולצה -	המצאה - invention	הקוראן הגדול ביותר בעולם	מבקר המדינה נגד משרד... state - מבקר מדינה
was released, rescued (f)	חתיכת - piece (of)	מגילה - scroll	comptroller
בְּעֵקְבוֹת זֶאת - following	מתברר - turns out	קישט - decorated	נגד - against
this, as a result	מוצר - item, product	לבדו - by himself	ארגוני - organizations (of)
מפסיד - losing, loses	מבוגרים - adults	להיכנס - to enter, get in to	ציבור - public
נפְעֵרִים - are opening up	מטרה - purpose	שיאים - records	בצורה חוקית - legally
למַרְבֵּה המזל - luckily	מחוברים - connected (pl)	עמוד 6	מחירים - prices
חומרים - substances	ממציאים - inventors	<b>זו אוניית המלחמה העתידית</b>	יחסית - relatively
מְרַפְּאִים - healing (pl)	יִפְרֵעוּ - will bother (pl)	אוניית מלחמה - warship	מספיק - enough
טיפולים - treatments	נייד - mobile	עתידית - future (f)	<u>עמוד 5</u>
מבוססים - based (pl)	מוּדָה - admits	צבא - military, army	<b>תיבת נוח פותחת את שעריה</b>
התפרסם - became known	זיופים - forgeries	מסיים - finishing	תיבת נוח - Noah's Ark
נוצרים - are created,	מצלחה - successful (f)	לפתח - to develop	פותחת - opens (f)
formed	<b>לדבורה הקטנה יש פתרון...</b>	קלל - at all	שעריה - its gates, doors (f)
מתייבש - drying up	דבורה - bee	תותחים - cannons	מבנה - structure, building
סוגרת - closes off (f)	פתרון - solution	כבדים - heavy (pl)	צורה - shape
לפתח - to develop	מקורי - original	בנויה - built (f)	פריטים - items
אשמה - to blame, at fault (f)	צרעה - wasp	לגלות - discover, detect	אסף - gathered
לתבוע - to sue	כנורות - beehives	מכשירים - devices,	שימרנו - we preserved
אסון - disaster	דבש - honey	machines	חוקרים - researchers
נהרס - is being destroyed	נגד - against	סימני - signs (of)	תחומים - fields, areas
זרקת - threw away (f)	חוקרים - researchers	ום - heat	בילוי - spending time, fun
מתכוונים - plan (pl)	להתגונן - to defend themselves	דפנות - panels, sides	<b>מעדן שוקולד מוזר...</b>
לותר - to give up, give in	מקיפות - surround (f, pl)	מקוררים - cooled, chilled (pl)	מעדן - pudding
<u>עמוד 8</u>	לרעוד - to shake	תייצר - will produce (f)	מוזר - odd, strange
<b>זה לא משחק מחשב</b>	מתבשלת - 'gets cooked' (f)	בעצמה - by itself (f)	לא נטעה - we won't be
לקיחה - taken (f)	<u>עמוד 7</u>	דלק - fuel	mistaken
לגמרי - completely, totally	<b>האם הקיבוץ ייכנע...</b>	נמל - port	כמעט - almost
מסוק - helicopter	ייכנע - will surrender	המצאות - inventions	חרף - spicy
תצוגה - exhibit, display	בולענים - sinkholes	שימוש - use	צוות - staff
נחשב - considered	ים המלח - Dead Sea	אזרחי - civilian	חלק מאיתנו - some of us
יורים - shoot, fire (pl)	מטעים - groves, orchards	<b>טלפון שאין בו דבר</b>	מסתדר -
סיבות - reasons	תמרים - dates	מסעדה - restaurant	get along, manage
משתמשים - use (pl)	חוף ים - beach	מגישים - serve (pl)	ממליצים - recommend (pl)
	תושבי - residents (of)	כלום - nothing, anything	להתרחק - stay away
		צלחות - plates	

בזכות -	lumberjack - עציים	<b>הפיל תמיד מנצח</b>	<b>כך תלמדו לחייך</b>
thanks to, because	בולג'י עץ -	פיל - elephant	לחייך - to smile
immigrants - מהגרים	logs, blocks of wood	מנצח - wins	הנהלת (of) - management
researchers - חוקרים	winter - חורף	מגוונות (f, pl) - varied	בית חולים - hospital
parts (of) - חלקי	מתקרב -	קהל - audience, crowd	אחיות - nurses
<b>פתגמים, ניבים, מימרות...</b>	approaching, coming	אירועים - events	מטופלים - patients
הגנה - defense	יער - forest, woods	להשתתף - to participate	מאמנת (f) - trains, training
התקפה - offense, attack	בטלנים - loafers, bums	תחרות - competition	מקל אכילה - chopstick
להגן - to defend, protect	עיירה - town	משיכת חבל - tug of war	שיניה - her teeth
אזרחים - civilians	עזרה - help	תוצאה - result	<b>הידיים צועקות "הצילו!"</b>
better, preferable - עדיף	הסכים - agreed	ידועה - known	צועקות -
פתגם - saying	התישב - sat down	<b>החיטה מוכנה</b>	screaming, shouting (f, pl)
להרחיק - to distance	מדי פעם - occasionally	חיטה - wheat	הצילו - help
לשלוט - to control	השמיע - made sounds	מוכנה (f) - ready	פסל - statue
מצב - situation	קאב - pain	נחשבת (f) - is considered	תשומת לב - attention
הסבר - explanation	סבל - suffering	יצרנית (f) - producer	הרגשה - feeling
מעשה - action, deed	מאמץ - effort	שטחים - areas	טובע - drowning
לצעוק - to yell, shout	גבו - his back	ערימות - piles	יצירה - creation, work
להאשים - to blame	חלק - part	מכוסות (f, pl) - covered	אומן - artist
accuse	מה פירוש -	יריעות (cloth) - sheets	סובלת (f) - suffers
<b>קצר ולעניין</b>	what do you mean	מגנות (f, pl) - protect	התחממות (of) - warming
סופה - storm	גרזן - axe	מייצאים (pl) - export	שוקעים (pl) - sinking
רשמית (f) - officially	עייף - (made) tired	<b>עמוד 10</b>	להפסיק - to stop
נושבות (f, pl) - blow	בכעס - angrily	<b>מקום קריר לטיול</b>	לזהם - polluting
קרחון - iceberg	לריב - to fight, quarrel	קריר - cool, chilly	<b>עמוד 9</b>
אי פעם - ever	תפסו (pl) - grabbed	מערות - caves	<b>מכונה אוטומטית למכוניות!</b>
נמדד - was measured	מגש - tray	נחפרו - were dug out	מכונה אוטומטית -
איים - islands	נחושת - copper	נוצרו - were formed	vending machine
יהלום - diamond	פקיד - clerk	גידלו (pl) - raised, bred	מתוקים - candies
נדיר - rare	לזרוק - to throw	יונים - pigeons, doves	שתייה - drinks, beverages
זכוכית - glass	מטבע - coin	מומלץ - recommended	סכום - amount
מתפרק -	אסף - gathered	<b>קולות של כסף</b>	בוחרים (pl) - choose
decompose, break down	<b>עמוד 11</b>	<b>קולות - sounds</b>	השכרת (of) - rental
לזהם - to pollute	<b>שש-בש: המשחק העתיק...</b>	כסף - money	שקוף - transparent
בממוצע - on average	שש-בש - backgammon	שכר - hired	ענקית (f) - giant
	עתיק - ancient		
	מוכר - familiar, known		

designs - עיצובים	series (of) - סדרת	<u>עמוד 13</u>	<u>עמוד 12</u>
ambassador - שגריר	is published - יוצא לאור	<b>נותבים את העתיד</b>	<b>8,000 ספרים חדשים...</b>
private - פרטי	prefer (pl) - מעדיפים	write - כותבים	לקראת -
market - שוק	printed (pl) - מודפסים	future - עתיד	in anticipation, towards
flea(s) - פשפשים	recipes - מתכונים	authors - סופרים	published (f) - פרסמה
institutions - מוסדות	needs (of) - צורכי	future - עתיד	library - ספרייה
center - מרכז	health - בריאות	imaginary - דמיוניים	national (f) - לאומית
cultural - קהילתי	announced, - הכריזה	time some after - כעבור	print (pl) - מודפסים
audience, crowd - קהל	declared (f) -	become will - יהפכו	are published - יוצאים לאור
<b>ילד עיראקי בבית חולים...</b>	title - כותרת	reality - מציאות	will be set up (pl) - יוקמו
hospital - בית חולים	reasons - סיבות	mission - משימה	stands, stalls (of) - דוכני
surgey, operation - ניתוח	to vote - להצביע	uncle - דוד	sales - מבצעים
heart - לב	<u>עמוד 16</u>	journey - מסע	discounts - הנחות
urgent, emergency - דחוף	<b>הספינר מלהיב את הילדים</b>	around ,throughout	<b>ספר התהילים היקר...</b>
doctors - רופאים	thrills, excites - מלהיב	finds ,discovers - מגלה	Psalms - תהילים
saved (pl) - הצילו	simple - פשוט	sidewalks - מדרכות	expensive - יקר
treatment, care - טיפול	roll, spin (pl) - מגלגלים	moving (pl ,f) - נעות	was sold - נמכר
his mother - אימו	בעזרת - with	trains - רכבות	amount - סכום
	fingers - אצבעות	his time - תקופתו	copies - עותקים
	adults - מבוגרים	known (pl) - ידועים	willing (pl) - מוכנים
	loved - אהוב	invented were - הומצאו	<b>הספרים חזרו לספרייה...</b>
	sector - מגזר	mobile - נייד	בחור - lad, young man
	ultra-orthodox - חרדי	few - מעטים	צעיר - young
	forbidden, mustn't - אסור	of ,certainly - בוודאי	להחזיר -
	להשתמש - to use	course	to return, give back
	prayers - תפילות	nowadays - בימינו	נפטרה (f) - passed away
	turns on - מדליק	solution - פתרון	לא מזמן -
	להיט - hit	swallow to - לבלוע	recently, not long ago
	period (time) - תקופה	to - לדור	were amazed - נדהמו
	short (f) - קצרה	pills - כדורים	הושאלו - were lent out
	<b>אלפים ביקרו...</b>	<b>10 עובדות על ספרים</b>	עבודת - paper, work (of)
	ביקרו - visited (pl)	עובדות - facts	מחקר - research
	בתים - houses	נמכר - sold	שכחה (f) - forgot
	מבפנים - from within	נחשב - considered	קנס - fine
	התקיים - took place	עותקים - copies	ויתרו - waived (pl)
	מיוחדים - special (pl)	חתולים - cats	
		בעל חיים - animal	